



流行性腮腺炎

Mumps

甚麼是流行性腮腺炎？

流行性腮腺炎是一種由流行性腮腺炎病毒引發的疾病。流行性腮腺炎是接受防疫注射前的一種常見的兒童期疾病，現時則較常見於年青人當中。

流行性腮腺炎會引發嚴重的疾病，例如腦部發炎（腦炎），或會因此而導致痙攣或腦部受損。每 20 名流行性腮腺炎患者中大約有 1 名會演變為流行性腮腺炎病毒性腦膜炎，即腦部薄膜感染。

流行性腮腺炎也可能導致短暫性的耳聾。每 100,000 名流行性腮腺炎患者中只有少於 5 名會出現永久性耳聾。

染上流行性腮腺炎的成年男性和後青春期男孩當中，大約每 4 人中有 1 人出現睪丸疼痛腫脹的情況。每 20 名婦女患者中會有 1 名出現卵巢腫脹的情況。這兩類情況均屬短暫性質，很少會造成永久性的傷害或不育。

假如在懷孕初期染上流行性腮腺炎，有可能增加流產的機會。流行性腮腺炎不會造成天生缺陷的情況出現。

流行性腮腺炎疫苗

麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹 (MMR) 混合疫苗，能夠保護我們免於染上流行性腮腺炎，是兒童例行防疫注射計劃的一部份。如欲獲得更多資料，請參閱

HealthLink BC File (卑詩健康結連檔案)
[#14a 麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹 \(MMR\) 混合疫苗。](#)

流行性腮腺炎是怎樣傳播的？

流行性腮腺炎的傳染性很高，而且非常容易散播。流行性腮腺炎乃經由接觸到呼吸的分泌物，例如唾液，而傳播開去的。分享食物、飲品或香煙，或是親吻有病毒的人士，都會令您有感染的危險。當流行性腮腺炎患者咳嗽或打噴嚏時，病毒經由空氣中傳播，即使您距離患者有數呎之遙，您仍然會接觸到病毒。

流行性腮腺炎有甚麼徵狀？

有關的徵狀包括發燒、疼痛、頭痛，以及唾液腺腫脹，特別是位於兩邊臉頰的腮腺。

每 5 名流行性腮腺炎患者中即有 1 名沒有任何徵狀。每 3 名流行性腮腺炎患者中大約有 1 名不會出現唾液腺腫脹。不過，他們仍然可以將流行性腮腺炎病毒傳給他人。

當感染流行性腮腺炎病毒後，徵狀可於 16 至 25 日內出現。流行性腮腺炎患者在徵狀出現前 7 天至後 9 天的期間內，都可以將病毒傳給他人。

您有沒有接觸到流行性腮腺炎？

假如您曾經接觸過流行性腮腺炎患者，而您又是在 1970 年以後出生，並且未有接種疫苗的話，您應該聯絡您區內的公眾衛生機構。當局會建議您接種一劑 MMR 混合疫苗，以保護您日後免於染上流行性腮腺炎。

假如您覺得自己患上流行性腮腺炎

假如您的唾液腺腫脹，尤其是您曾經接觸過流行性腮腺炎患者，或是曾經前往流行性腮腺炎病爆發的地區旅行，您必須約見醫生為您進行檢查。請攜帶您的防疫注射記錄。醫生會為您進行身體檢查、驗血及抽取口內的唾液腺分泌物或尿液樣本，以診斷您是否患上流行性腮腺炎。有關徵狀出現後，避免在 9 天內接觸任何陌生人，並且不要讓家人及他人緊密接觸到您的唾液，以免他們感染病毒。

家居護理

見過醫生後，以下的一些家居護理小貼士或會幫助您在家休息和康復時更加舒適。

- 特別是在發燒的時候，飲大量的流質，例如水、果汁和湯。
- 如有發燒可服用醋氨酚 (acetaminophen，例如 Tylenol®，Tempra®，Atasol®)，這將有助退燒。水楊酸 (ASA) 或 Aspirin®，不應給任何 20 歲以下人士服用，因為在某些病毒感染中會造成雷伊氏綜合症的風險。

- 足夠的休息。
- 如下顎腫脹或疼痛，可使用冰袋或熱敷墊。謹記要在下顎處鋪上一條薄毛巾以保護皮膚。
- 避免進食酸的食物或飲用酸的液體，因為發炎中的唾液腺對於酸性味道極為敏感。
- 吃冰碎或有味道的冰製食品，以及毋須咀嚼的柔軟食物。

如欲了解較多 HealthLink BC File 課題，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm 網頁，或到訪您區內的公共衛生單位。

如要獲取卑詩省的非緊急健康資訊和服務，可點擊 www.HealthLinkBC.ca，或致電 8-1-1。

失聰或弱聽人士如需協助，在卑詩省內可致電 7-1-1。

我們可按要求，提供 130 多種語言的翻譯服務。



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY